

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech
Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales
Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

1 - Identificación del producto químico y de la compañía

Nombre del producto: Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech
Número de producto de EPA: 432-1212-71004
Nombre o sinónimo químico: 1-Naftalenol, Metilcarbamato
Número de registro EPA FIFRA: 432-1212-71004
Información del producto: 866-945-5033 Emergencia médica: 800-420-9347
Transporte o derrame: 800-424-9300

2 - Composición/Información de los ingredientes

<u>Componente:</u>	<u>Número de reg. CAS:</u>	<u>Porcentaje:</u>
Carbaril	63-25-2	2.0
Otros ingredientes (Secreto comercial)		Balance

3 - Identificación de peligros

Perspectiva general de emergencia:

Apariencia física y olor: sólido granular marrón
Olor parecido a la nuez

*¡ADVERTENCIA! ES NOCIVO SI SE LO INGIERE O INHALA
*Este producto es sumamente tóxico para invertebrados acuáticos y estuarinos

Efectos potenciales para la salud:

Efectos inmediatos:

Piel: es nocivo si se absorbe por la piel. Podría producir síntomas similares a los de la ingestión.

Ojos: causa irritación ocular moderada.

Inhalación: es nocivo si se inhala. Podría producir síntomas similares a los de la ingestión.

Ingestión: es nocivo si se ingiere. Este producto causa inhibición reversible de la colinesterasa. La sobreexposición repetida podría causar una inhibición más grave con signos y síntomas más pronunciados. Pudiera conducir a la rápida aparición de náuseas, vómitos, diarrea, dolor abdominal, temblores involuntarios, salivación excesiva, pupilas dilatadas, visión borrosa, sudoración intensa, parálisis temporal, depresión respiratoria, y convulsiones.

Efectos a largo plazo/demorados:

Carcinógeno: este producto no contiene ningún ingrediente designado por IARC, NTP, ACGIH, u OSHA como probable o posible carcinógeno humano.

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech El producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

3 - Identificación de peligros - Continuación

Afecciones médicas agravadas por la exposición:

La inhalación podría agravar problemas respiratorios crónicos existentes. El contacto con la piel podría agravar una enfermedad dérmica existente.

4 - Medidas de primeros auxilios

Después del contacto con la piel: lavar con agua y jabón abundantes. Obtener atención médica si se presentan síntomas.

Después del contacto con los ojos: enjuagar los ojos con agua abundante. Obtener ayuda médica si la irritación persiste.

Después de la inhalación: trasladar a la víctima a un lugar con aire fresco. Si no está respirando, proporcionar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca. Obtener atención médica.

Después de la ingestión: llamar inmediatamente a un médico o a un Centro de control de envenenamientos. Beber 1 ó 2 vasos de agua e inducir el vómito tocándose la parte posterior de la garganta con el dedo. Si la persona está inconsciente, no le proporcione nada por vía oral y no inducir el vómito.

Consejos para el médico: el carbaril es un inhibidor moderado y reversible de la colinesterasa. La atropina es un antídoto.

5 - Medidas en caso de incendio

Propiedades inflamables:

Punto de inflamación: No se aplica

Materiales de descomposición peligrosos (bajo condiciones de incendio):

- Metil isocianato (trazas; no se espera ningún efecto adverso)
- Óxidos de nitrógeno
- Óxidos de carbono

Consejos sobre la protección contra incendios y explosión:

Los bomberos deben usar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y vestimenta de protección completa. Mantener alejadas a las personas innecesarias, aislar el área de peligro y prohíba la entrada. Evacuar a los residentes que estén en la dirección del fuego. No dispersar el material. Contener las áreas para evitar los residuos y la contaminación de las fuentes de agua. Las personas que hayan estado expuestas al humo contaminado deben ser examinadas inmediatamente por un médico y se debe verificar si presentan síntomas de envenenamiento. Los síntomas no deben confundirse con el agotamiento por calor o la inhalación de humo.

Medios idóneos de extinción:

- Recomendados (incendios pequeños): químico seco, dióxido de carbono
- Recomendados (incendios grandes): rociador de agua, espuma de alcohol, espuma de polímero

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

6 - Medidas de liberación accidental

Precauciones ambientales: Contención de derrames:

Seguir el procedimiento descrito bajo la sección de Limpieza y desecho de derrames

Métodos para limpiar/recoger:

Procedimientos de evacuación y seguridad:

Usar equipo protector apropiado para la situación. Consultar Información sobre protección personal en la Sección 8

Limpieza y desecho de derrames:

Amontonar con una pala, colocar en un recipiente apropiado y cerrar (consultar la Sección 7: Manipulación y almacenamiento). Limpiar el material residual lavando el área con agua. Descontaminar las herramientas y el equipo luego de limpiarlos. Evitar la creación de condiciones polvorientas.

Reportes ambientales y reguladores:

Si se derrama en el piso, debe removerse el área afectada hasta una profundidad de una o dos pulgadas y debe colocarse en un recipiente apropiado para luego desecharlo. Los residuos provenientes del control de incendios o el agua de dilución podrían causar contaminación. Evitar que el material entre en el sistema público de alcantarillado o en las vías fluviales. Puede reportar los derrames a CHEMTREC (800-424-9300) y a agencias estatales y/o locales.

7 – Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

- *Evitar respirar el polvo
- *No ingerir
- *Evitar el contacto directo o prolongado con la piel y los ojos

Almacenamiento:

- *Almacenar en el recipiente original en un lugar fresco, seco, lejos de los niños y de los animales
- *Evitar el calor en exceso
- *No contaminar el agua, la comida o los alimentos para animales con el almacenamiento o la eliminación.

8 – Controles de exposición/Protección personal

Observaciones introductorias:

Estas recomendaciones brindan una orientación general para la manipulación de este producto. Ya que las prácticas específicas de manipulación de materiales y los entornos laborales varían, se deben desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación particular. Mientras se desarrollan procedimientos de manipulación segura, no debe pasarse por alto la necesidad de limpiar el equipo y los sistemas de tuberías para su mantenimiento y reparación. Los desperdicios generados a partir de estos procedimientos deben manipularse de acuerdo a la Sección 13: Consideraciones de desecho. La asistencia para la selección, el uso y el mantenimiento del equipo de protección para trabajadores está generalmente disponible por parte de los fabricantes de los equipos.

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech

Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales
Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

8 – Controles de exposición/Protección personal - Continuación

Consejos adicionales sobre el diseño del sistema: Controles de ingeniería:

Donde se indiquen controles de ingeniería por condiciones de uso o donde exista un potencial para exposición excesiva, podrían usarse las siguientes técnicas tradicionales de control de exposición para minimizar efectivamente las exposiciones de los empleados: ventilación general de dilución/escape del área.

Medidas de higiene: Controles en la práctica laboral:

La higiene personal es una medida importante de control de exposición en la práctica laboral y se deben tomar las siguientes medidas generales al trabajar con este material o al manipularlo:

- (1) No almacenar, utilizar y/o consumir alimentos, bebidas, productos provenientes del tabaco, cosméticos en áreas donde esté almacenado este material.
- (2) Lavar bien las manos y la cara antes de comer, beber, usar tabaco, aplicar cosméticos, o usar el inodoro.
- (3) Lavar la piel expuesta de inmediato para remover las salpicaduras accidentales del contacto con este material.

Equipo de protección personal:

Protección corporal:

Se debe evitar el contacto con la piel mediante el uso de camisas manga larga, pantalones largos, zapatos y medias y guantes caseros o de goma de látex cuidadosamente seleccionados para las condiciones de uso y el potencial de exposición. Se debe considerar tanto la durabilidad como la resistencia de permeación. Lavar la parte exterior de los guantes antes de quitárselos. Quitar la ropa lo antes posible después de usarla.

Protección ocular:

Los requisitos de protección ocular y facial variarán según las condiciones del entorno laboral y las prácticas de la manipulación de materiales. Debe seleccionarse equipo apropiado aprobado por ANSI Z87 para el uso particular indicado para este material. Se debe evitar el contacto con los ojos mediante el uso de gafas/lentes de seguridad contra los químicos con chapas laterales o gafas protectoras a prueba de salpicaduras. El área laboral debe disponer de un lavadero ocular de emergencia.

Protección respiratoria:

Cuando se requieran respiradores, seleccione equipos aprobados por NIOSH/MSHA basados en concentraciones de aire reales o potenciales y de acuerdo con las normas reguladoras apropiadas y/o las recomendaciones industriales. Bajo condiciones normales, en la ausencia de otros contaminantes aéreos, los siguientes dispositivos deberían brindar protección con respecto a este material hasta las condiciones especificadas por la(s) norma(s) apropiada(s) de OSHA, WHMIS o ANSI: respirador purificador de aire (media máscara/rostro completo) con cartuchos aprobados para el uso contra polvos, vaporizaciones y gases, pesticidas. Bajo condiciones inmediatamente peligrosas para la vida y la salud, o condiciones de emergencia con concentraciones desconocidas, use un respirador de rostro completo de presión positiva y con suministro de aire equipado con una unidad de suministro de aire de escape de emergencia o use una máscara de respiración autónoma.

Pautas de exposición:

Los límites de exposición representan concentraciones en la zona de respiración reguladas o recomendadas para el trabajador medidas por métodos analíticos y de muestreo siguiendo los requisitos normativos. Los siguientes límites se aplican a este material, dónde, si se indica, s = piel, y c = límite superior

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236
--

8 – Controles de exposición/Protección personal - Continuación

CARBARIL	NOTAS	TWA	STEL
ACGIH		5 mg/cu m	
OSHA		5 mg/cu m	
MFG		1 mg/cu m	

9 – Propiedades físicas y químicas

Las propiedades físicas y químicas aquí representan las propiedades típicas de este producto. Contacte al área empresarial usando el Número telefónico de información del producto que aparece en la Sección 1 para sus especificaciones exactas.

Apariencia física: marrón oscuro/granular
Olor: a nuez

Propiedades físicas básicas:

pH:	No disponible
Gravedad específica:	0.5450 a 0.5770 g/ml a 20 grados C
Solubilidad en agua:	Miscible
Rango del punto de fusión:	No disponible
Rango del punto de congelamiento:	No disponible
Rango del punto de ebullición:	No disponible
Presión de vapor:	No disponible
Densidad de vapor:	No disponible
Peso molecular:	No disponible

10 – Estabilidad y reactividad

Estabilidad química:

Este material permanece estable bajo las condiciones normales de manipulación y almacenamiento descritas en la Sección 7. Las temperaturas elevadas de almacenamiento por encima de los 100 grados C conducirán a la descomposición no peligrosa.

Condiciones a evitar:

- *Calor extremo
- *Llamas abiertas

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

Incompatibilidad: materiales/químicos a evitar:

- *Ácidos fuertes
- *Agentes oxidantes fuertes
- *Bases

10 – Estabilidad y reactividad - Continuación

Productos descomposición peligrosos:

Tipo de descomposición: TÉRMICA

- *Metil isocianato (trazas; no se espera ningún efecto adverso)
- *Óxidos de nitrógeno
- *Óxidos de carbono

Polimerización peligrosa:

Polimerización peligrosa: No ocurrirá

11 – Información toxicológica

Información toxicológica e interpretación:

Toxicidad oral aguda:

Ratas

Machos: LD50 = 3310 mg por kg de peso corporal (p.c.)

Hembras: LD50 = 2330 mg por kg (p.c.)

Combinados: LD50 = 3240 mg por kg (p.c.)

Ligeramente tóxico

Irritación ocular aguda:

Conejo

Irritación ocular moderada

Toxicidad dérmica:

Conejo

Machos: LD50 > 2000 mg por kg de peso corporal (p.c.)

Hembras: LD50 > 2000 mg por kg (p.c.)

Combinados: LD50 > 2000 mg por kg (p.c.)

Moderadamente tóxico

Irritación dérmica aguda:

Conejo

No irritante

Sensibilización dérmica:

Conejillo de Indias

No sensibilizador

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

11 – Información toxicológica - Continuación

Efectos agudos de inhalación:

Ratas

Inhalación LC50: > 4.9 mg/L

Prácticamente no tóxico

12 – Información ecológica

Información ecotoxicológica:

Los siguientes datos se basan en el grado técnico del ingrediente activo (carbaril):

LC50 - concentración letal 50% de especies probadas, >5000 mg/kg/8 días

Patos de collar (*Anas platyrhynchos*)

Consideraciones alimenticias

LC50 - concentración letal 50% de especies probadas, >5000 mg/kg/8 días

Codorniz Bobwhite (*Colinus virginianus*)

Consideraciones alimenticias

LC50 - concentraciones letales 50% de especies probadas, 1950 ug/1/96 hr

Trucha arco iris (*Oncorhynchus mykiss*)

Consideraciones alimenticias

LC50 - concentraciones letales 50% de especies probadas, 6760 ug/1/96 hr

Pez de branquia azul (*Lepomis macrochirus*)

Consideraciones alimenticias

Para los datos químicos de destino, llamar al número telefónico de información sobre el producto que aparece en la Sección 1.

Este producto es sumamente tóxico para invertebrados acuáticos y estuarinos. No aplicar directamente al agua, en áreas en las que se encuentra presente algo de agua de superficie o a áreas de mareas entre por debajo de la marca media de nivel de agua alta.

13 – Información sobre el desecho

Método de desecho de desperdicios:

Las adiciones y los procesamientos químicos u otras alteraciones de este material pudieran hacer que la información de administración de desperdicios presentada en esta Hoja de datos de seguridad de materiales sea incompleta, inexacta o inapropiada. Se debe tener en cuenta que los requisitos estatales y locales para el desecho de desperdicios podrían ser más regurosos o ser diferentes de las leyes y regulaciones federales. Consúltese las regulaciones estatales y locales referentes al desecho correcto de este material.

Desperdicios peligrosos EPA:

Sí

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236
--

14 – Información sobre el transporte

Para obtener información reguladora sobre el transporte, llamar al número telefónico de información sobre el producto que aparece en la Sección 1.

15 – Información reguladora

Regulaciones estatales:

Los siguientes químicos asociados al producto están sujetos a las regulaciones de “derecho a saber” (“right-to-know”) en estos estados:

Ningún componente regulado

Regulaciones federales de los EE.UU.:

Estatutos TSCA de inventario

Estos componentes no aparecen en la lista: Marca Sevin® RP2 Insecticida de carbaril 100%

Clase de peligros SARA Título III:

Peligro de incendio	-	No
Peligro reactivo	-	No
Liberación de presión	-	No
Peligro agudo para la salud	-	Sí
Peligro crónico para la salud	-	Sí

Químicos SARA 313:

Carbaril (21.3%)

SUSTANCIAS SUMAMENTE PELIGROSAS (EXTREMELY HAZARDOUS SUBSTANCES, EHS)
SARA/SUSTANCIAS PELIGROSAS CERCLA

Ingrediente	CERCLA/SARA RQ: SARA EHA TPQ:
Carbaril	100 lbs.
SARA 313	No aparece ningún componente

16 – Otra información

Texto de la etiqueta: Información de las leyendas:

ACGIH	-	American Conference of Governmental Industrial Hygienists/Conferencia de Higienistas Industriales Gubernamentales de los EE.UU.
OSHA	-	Occupational Safety and Health Administration/Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
TLV	-	Threshold Limit Value/Valor del umbral límite

TechPac, LLC.
P.O. Box 24830 Lexington, KY 40524
Hoja de datos de seguridad de materiales

Gránulos para insectos de césped Sevin de GardenTech Este producto es usado por propietarios de viviendas y profesionales Septiembre de 2009 Código del producto: S7201, S7202, S7204, S7205, S7236

16 – Otra información

PEL	-	Permissible Exposure Limit/Límite de exposición permisible
TWA	-	Time Weighted Average/Tiempo promedio ponderado
STEL	-	Short Term Exposure Limit/Límite de exposición a corto plazo
NTP	-	National Toxicology Program/Programa nacional de toxicología
IARC	-	International Agency for Research on Cancer/Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
ND	-	Not Determined/No determinado
MFG	-	Manufacturing Limit/Límite de fabricación

Clasificaciones de los peligros:

Clasificación de peligros de la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA®)

2 – Clasificación de peligros para la salud - Moderada

1 - Clasificación de flamabilidad - Leve

1 - Clasificación de inestabilidad - Leve

Identificación nacional de materiales peligrosos de pintura y revestimiento:

2 – Clasificación de peligros para la salud - Moderada

1 - Clasificación de flamabilidad - Leve

1 - Clasificación de reactividad - Leve

Liberación de responsabilidad:

La información aquí descrita se suministra de buena fe pero no constituye ninguna garantía, expresada o implicada.